

2 boulevard Martial Valin
75015 PARIS
France

SERVICE BULLETIN

SB N°: 740-25-016

TITLE: Contrôle des sangles RSE tandem
Check of drogue bridle for tandem

Subject: Contrôle des cotes des sangles RSE Tandem
Drog Bridle dimension check

1. PLANNING INFORMATION

A. EFFECTIVITÉ / EFFECTIVITY

(1) EQUIPEMENTS CONCERNÉS / EQUIPMENT CONCERNED

Dénomination	P/N	N° de LOT / MO / OF
<i>Sangle RSE pour SMM 740-2 NG</i> <i>Drogue Bridle for SMM 740-2 NG</i>	P1007022810	4484878 4634754 4656241 4656301 4692777
<i>Sangle RSE pour ATOM Tandem NG</i> <i>Dro. Bridle for Atom Tandem NG</i>	P2007022810	4631547 4962572 5074653 5091781 5126541 5219571 5229698 5229793 5441428 5465517

Ces sangles RSE sont utilisés dans les sac-harnais Safran Electronics & Defense (Parachutes de France, Aératur, Zodiac Aerospace) de tout type (liste ci-dessous).

Those Drogue Bridles are uses in harness Container Safran Electronics & Defense (Parachutes de France, Aératur, Zodiac Aerospace) of all type (list below).

Classe	Type	Nom commercial
Sac-Harnais 740-1	740-1	ATOM TANDEM, LEGEND T
Sac-Harnais 740-1a	740-1a	ATOM 740-1a
Sac harnais MMS 740-2 350	740-2	MMS 350
Sac-Harnais 740-2	740-2	SMM 420

(2) *APPLICABILITÉ / APPLICABILITY*

Ce bulletin service s'applique à l'ensemble des équipements listés ci-dessus.

This service bulletin applies to all equipment listed above.

B. Raison / Reason

Il a été porté à la connaissance de Safran Electronics & Defense plusieurs cas de mauvaise ouverture de la voile principale liée à une lente montée du POD du fait d'une déflation trop importante du RSE. Dans un cas recensé, la mauvaise ouverture a donné lieu à une procédure de secours qui s'est déroulée de façon normale.

Après investigation, il apparait que l'élasticité de la sangle externe de la sangle RSE soit à l'origine de cette déflation trop importante du RSE.

Safran Electronics & Defense has been informed of several cases of bad opening of main tandem canopy due to slow raising of the deployment bag due to excessive deflation of the drogue. In one case recorded, the bad opening led to cut away that was carried out normally.

After investigation, it appears that the elasticity of the external strap of the drogue bridle is the cause of this excessive drogue deflation.

C. Description

Avant la prochaine utilisation, Il est demandé aux propriétaires/exploitants qualifié tandem/bi-place de réaliser les opérations de contrôle décrites au paragraphe 3.C de ce document. En cas de doute, le propriétaire exploitant peut faire réaliser ces contrôles par un plieur de parachute de secours qualifié ou un réparateur qualifié. En fonction des résultats du contrôle, le propriétaire exploitant ajoutera si besoin une des « entretoises » listée dans ce document afin d'obtenir la

longueur de drisse interne nécessaire à une déflation conforme du RSE.

Dans le cas où l'ajout d'une entretoise est nécessaire, la sangle RSE ne pourra être remise en service qu'après l'ajout de cette entretoise.

Prior to any further use, owners/operators qualified tandem master are requested to carry out the inspection operations described in paragraph 3.C of this document. In case of doubt, the owner/operator may have these inspections carried out by a qualified rigger. Depending on the results of the inspection, the owner/operator will add if necessary one of the "extender Strap" listed in the this document in order to obtain the length of internal halyard necessary for a compliant drogue deflation.

In the event that the addition of an "extender strap" is necessary, the drogue bridle can only put back into service after the installation of the "extender strap".

D. CONFORMITÉ / COMPLIANCE

-L'Application de ce Service Bulletin est / Application of this Service Bulletin is:

X	OBLIGATOIRE - Le Bulletin Service doit être appliqué MANDATORY - Service Bulletin must be accomplished
	RECOMMANDE - L'application du Bulletin Service est recommandé afin de prévenir une perturbation opérationnelle importante RECOMMENDED - Service Bulletin recommended to be accomplished to prevent significant operational disruptions
	SOUHAITABLE - L'application du Bulletin Service est souhaitable pour introduire des améliorations DESIRABLE - Service Bulletin to introduce improvements
	OPTIONNEL - L'application du Bulletin Service est optionnel pour commodité ou option OPTIONAL - Service Bulletin for convenience or option

E. APPROBATION / APPROVAL

La définition de la procédure de contrôle est sous la responsabilité de Safran Electronics & Defense.

Ce Bulletin Service ne contient aucune information qui modifie la définition de l'équipement.

The control procedure definition is under the responsibility of Safran Electronics & Defense.

This Service Bulletin does not contain any change to the equipment design.

F. PUBLICATION AFFECTEES / PUBLICATIONS AFFECTED

CMM des parachutes listés 1.A.(1)

CMM of parachutes listed in paragraph 1.A.(1)

G. MAIN D'OEUVRE / MANPOWER

L'opération de contrôle initiale sera réalisée par les propriétaires/exploitants qualifiés tandem/bi-place ou par un plieur de parachute de secours qualifié ou un réparateur qualifié.

L'ajout d'une entretoise sera réalisé par les propriétaires/exploitants qualifié tandem/bi-place ou par un plieur de parachute de secours qualifié ou un réparateur qualifié tel défini dans l'instruction technique référence IR PPE 24003 qui accompagnera les entretoises.

The initial inspection operation will be carried out by owners/operators qualified tandem master or by a qualified rigger.

The addition of an extender strap will be carried out by owners/operators qualified tandem or by a rigger as defined in the technical instruction reference IR PPE 24003 which will accompany the extender straps.

H. INTERCHANGEABILITÉ / INTERCHANGEABILITY OF PARTS

Non concerné / Not Concerned

2. INFORMATION SUR LES EQUIPEMENTS / MATERIAL INFORMATION**A. PRIX ET DISPONIBILITE DES PIECES / MATERIAL - PRICE AND AVAILABILITY**

Les opérations de contrôle initiales sont à la charge du propriétaire/exploitant du parachute.

Les entretoises sont fournies gratuitement par Safran Electronics & Defense sur simple demande (voir paragraphe 2.B).

Les éventuels frais de montage d'une entretoise par un personnel qualifié sont à la charge du propriétaire/exploitant du parachute.

The initial inspection operations are the responsibility of the owner/operator of the parachute.

The extender strap are provided free of charge by Safran Electronics & Defense upon simple request (see paragraph 2.B).

Any costs of extender strap installation by qualified personnel are the responsibility of the owner/operator of the parachute.

B. SUPPORT INDUSTRIEL / INDUSTRY SUPPORT INFORMATION

Suite à la vérification, dans le cas d'une sangle RSE impactée par le défaut :

Prendre contact avec le Service Après Vente Parachutes par email sav.sedjou@safrangroup.com afin que Safran Electronics & Defense enregistre la demande de fourniture d'une entretoise. Le demandeur devra fournir les éléments suivants :

- Nom, prénom et coordonnées du propriétaire du parachute
- P/N et numéro de MO de la sangle RSE
- Distance mesurée conformément au paragraphe 3.C (indiquer impérativement si la mesure est faite « sangle nue » ou « sangle montée avec RSE »)
- Référence de l'entretoise demandée
- Adresse d'expédition de l'entretoise

Following the verification, in the case of a drogue bridle affected by the default.

Contact the Parachutes After Sales Service by email sav.sedjou@safrangroup.com so that Safran Electronics & Defense registers the request for the supply of an extender strap. The applicant shall provide the following:

- *Surname, first name and contact details of the parachute owner*
- *P/N and MO number of drogue bridle*
- *Dimension measured according to paragraph 3.C (mention if the measurement has been done "Drogue bridle alone" or "Drogue bridle assembled on drogue")*
- *Reference of the extender strap requested*
- *Shipping address for extender strap*

3. INSTRUCTION DE REALISATION /

ACCOMPLISHMENT INSTRUCTIONS

A. GENERAL

Dimension standard des sangles RSE en sortie d'usine

(Sangle RSE avec drisse interne en position « RSE déflatée »)

Par définition, en sortie d'usine, la drisse interne (jaune) doit avoir une longueur comprise à ± 2 cm de l'extrémité de la sangle externe (grise)

Standard dimension of drogue bridle when leaving the factory

(Drogue bridle with internal halyard in the "Drogue deflated" position)

By definition, when leaving the factory, the internal halyard (yellow) must have a length of ± 2 cm from the end of the external strap (grey)



B. PREPARATION

Matériels nécessaires / *Necessary materials* :

Aucun / *None*

C. PROCEDURE

1. Vérification sur sangle RSE « nue »

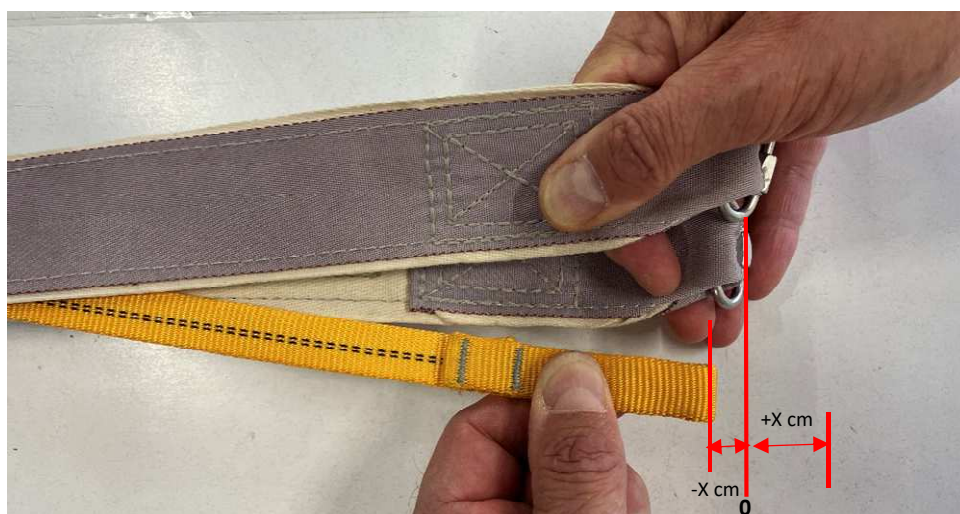
Accrocher l'extrémité de la drisse interne jaune (coté gros anneau) à un point fixe et tirer sur la sangle externe grise de façon à la mettre en position « RSE déflaté ».



Tirer manuellement simultanément sur les deux sangles (interne et externe) en appliquant sur chacune une tension équivalente comprise entre 5 et 10 kg.

L'extrémité de la sangle externe (grise) est le point de référence (0).

Repérer la différence de longueur entre la sangle externe (grise) et la drisse interne (jaune) conformément au repère de la photo ci-dessous :



- Jusqu'à ± 4 cm de différence, la drisse peut être utilisée en l'état.
- Entre -4cm et -8cm de différence (drisse jaune trop courte), installer une « ENTRETOISE 140 POUR SANGLE RSE » P/N : PRD-10844014
- Entre -8cm et -12cm de différence (drisse jaune trop courte), installer une « ENTRETOISE 180 POUR SANGLE RSE » P/N : PRD-10844018
- Si l'écart est supérieur à -12cm renvoyer la sangle RSE chez Safran Electronics & Defense

Verification on drogue bridle « not assembled on drogue »

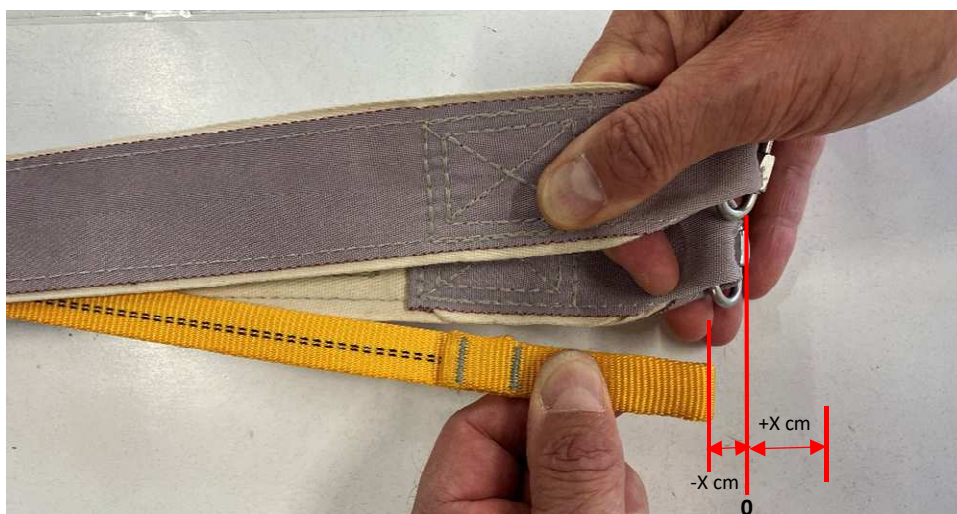
Attach the end of the yellow internal halyard (large ring side) to a fixed point and pull on the external grey strap so as to put it in the "drogue deflated" position.



Manually pull simultaneously on the two straps (internal and external) by applying an equivalent tension of between 5 and 10 kg to each.

The end of the external strap (grey) is the reference point (0).

Identify the difference in length between the external strap (grey) and the internal halyard (yellow) according to the marks in the photo below:



- Up to ± 4 cm difference, the drogue bridle can be used as is
- Between -4cm and -8cm difference (yellow halyard too short), install a "140 EXTENDER STRAP FOR DROGUE BRIDLE" P/N: PRD-10844014
- Between -8cm and -12cm difference (yellow halyard too short), install a "180 EXTENDER STRAP FOR DROGUE BRIDLE" P/N: PRD-10844018
- If the difference is more than -12cm, return the drogue bridle to Safran Electronics & Defense

2. Vérification sur sangle RSE « montée »

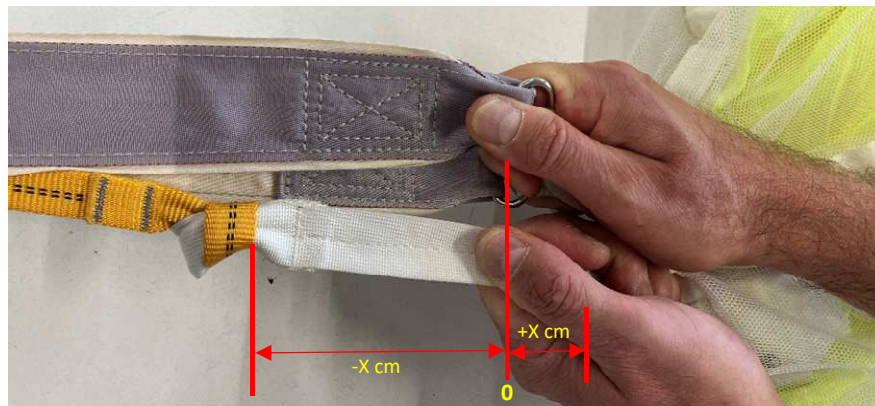
La vérification se fait avec la sangle RSE libérée de son pied de RSE, et en position RSE déflaté. (voir § 3.C.1 pour l'installation)

Maintenez fixe l'extrémité de la drisse interne jaune (coté gros anneau) en prenant garde de ne pas abimer les matériels auxquels la sangle est attachée.

Tirer manuellement simultanément sur les deux sangles en appliquant sur chacune une tension équivalente comprise entre 5 et 10 kg.

Remarque : Il peut être plus aisé de réaliser l'opération en démontant la sangle RSE de la drisse de déclenchement (drisse rouge avec double jonc).

Prendre la mesure en utilisant les repères de la photo ci-dessous :



Le point de référence (0) est l'extrémité de la sangle externe (grise)

- Entre -6cm et +2cm de différence, la drisse peut être utilisée en l'état.
- Entre -6cm et -10cm de différence (drisse jaune trop courte), installer une « ENTRETOISE 140 POUR SANGLE RSE » P/N : PRD-10844014
- Entre -10cm et -14cm de différence (drisse jaune trop courte), installer une « ENTRETOISE 180 POUR SANGLE RSE » P/N : PRD-10844018
- Si l'écart est supérieur à -14cm renvoyer la sangle RSE chez Safran Electronics & Defense

Verification on drogue bridle fitted on drogue

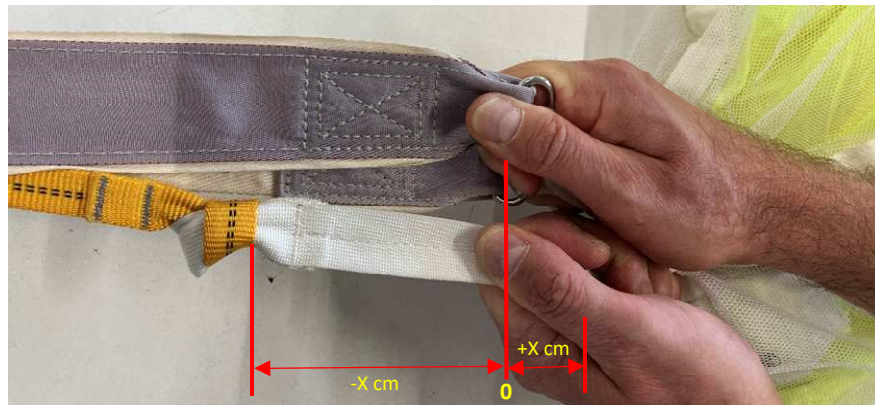
The check is done with the drogue bridle released from the container's small riser, and in the "drogue deflated" position (see § 3.C.1 for installation).

Keep the end of the yellow internal halyard fixed (large ring side) taking care not to damage the equipment to which the strap is attached.

Manually pull on both straps simultaneously, applying an equivalent tension of between 5 and 10 kg to each.

Note: It may be easier to perform the operation by removing the drogue bridle from the release halyard (red halyard with double rod).

Take the measurement using the marks in the photo below:



The reference point (0) is the end of the external strap (grey)

- Between -6cm and +2cm difference, the drogue bridle can be used as is
- Between -6cm and -10cm difference (yellow halyard too short), install a "140 EXTENDER STRAP FOR DROGUE BRIDLE" P/N: PRD-10844014
- Between -10cm and -14cm difference (yellow halyard too short), install a "180 EXTENDER STRAP FOR DROGUE BRIDLE" P/N: PRD-10844018
- If the difference is more than -14cm, return the drogue bridle to Safran Electronics & Defense

3. A l'issu des différentes opérations, mentionner au feutre permanent sur l'étiquette d'identification de la sangle RSE (selon les cas) :

- La lettre « C » si la sangle RSE ne nécessite aucune « entretoise »
- La mention « R1.1 » si la sangle RSE requiert l'ajout d'une « ENTRETOISE 140 POUR SANGLE RSE »
P/N : PRD-10844014
- La mention « R1.2 » si la sangle RSE requiert l'ajout d'une « ENTRETOISE 180 POUR SANGLE RSE »
P/N : PRD-10844018

After the various operations, write in permanent marker on the drogue bridle identification label (as applicable):

- The letter "C" if the drogue bridle does not require any "extender strap"
- The mention "R1.1" if the drogue bridle requires the addition of a "140 EXTENDER STRAP FOR DROGUE BRIDLE " P/N: PRD-10844014
- The mention "R1.2" if the drogue bridle requires the addition of a "180 EXTENDER STRAP FOR DROGUE BRIDLE " P/N: PRD-10844018

D. RE-IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT /
RE-IDENTIFICATION OF THE EQUIPMENT

Non concerné / Not Concerned

E. TEST

Non concerné / Not Concerned

F. CLOSE-UP

Non concerné / Not Concerned